Partitur-Bibliothek

Werke von Hector Berlioz.

Symphonien.

Phantastische Symphonie — Symphonie fantastique — The Fantastic Symphony. Op. 14.

Trauer- und Triumph-Symphonie — Symphonie funèbre et triomphale — Funeral and triumphal Symphony. Op. 15.

Harold in Italien — Harold en Italie — Harald in Italy. Op. 16.

Romeo und Julie — Roméo et Juliette — Romeo and Juliet. Op. 17.

Ouverturen.

Waverley. Op. 1bis.

Die Vehmrichter — Les Francs Juges — The Judges of the Secret Court. Op. 3.

König Lear — Le Roi Lear — King Lear. Op. 4.

Rob Roy. (Bisher unveröffentlicht.)

Benvenuto Cellini. Op. 23.

Römischer Carneval — Le Carnaval Romain — A Roman Carnival. Op. 9.

Die Flucht nach Ägypten — La Fuite en Egypte — Flight into Egypt. Op. 25.

Der Corsar — Le Corsaire — The Corsair. Op. 21.

Beatrice und Benedikt — Béatrice et Bénédict — Beatrice and Benedict.

Die Trojaner in Carthago — Les Troyens à Carthage — The Trojans in Carthage.

Kleinere Orchesterwerke.

Träumerei und Kaprice. Romanze für Violine. — Rêverie et Caprice. Romance pour Violon. — Reverie and Caprice. Romance for Violin. Op. 8.

Fest bei Capulet — Fête chez Capulet — Festivities in Capulets Palace. Aus Romeo und Julie. Op. 17.

Königin Mab oder die Fee der Träume — La Reine Mab ou la Fée des Songes — Queen Mab or the Fairy of Dreams. Scherzo aus Romeo und Julie. Op. 17.

Liebesscene — Scène d'amour — Love-scene. Aus Romeo und Julie. Op. 17.

Trauermarsch für die letzte Scene des Hamlet (Aus Tristia No. 3) — Marche funèbre pour la dernière scène d'Hamlet (Tirée de Tristia No. 3) — Funeral March for the last scene of Hamlet (From Tristia No. 3). Op. 18.

Marsch für die Überreichung der Fahnen — Marche pour la présentation des drapeaux — March for the presentation of the Colours. Aus dem Te Deum. Op. 22.

Ungarischer Marsch — Marche Hongroise — Hungarian March. Aus Fausts Verdammung. Op. 24.

Sylphen-Tanz — Ballet des Sylphes — Dance of the Sylphides. Aus Fausts Verdammung. Op. 24.

Tanz der Irrlichter — Menuet des Follets — Dance of Sprites. Aus Fausts Verdammung. Op. 24.

Trojanischer Marsch aus der Oper »Die Einnahme von Troja. Für den Konzertgebrauch — Marche troyenne tirée de l'opéra «La Prise de Troie» arrangée pour concert — Trojan March from the Opera "The Taking of Troy" arranged for Concert use.

Geistliche Gesangwerke.

Resurrexit. (Bisher unveröffentlicht.)

Chor der Magier — Coro dei maggi — Chorus of the Magi. (Bisher unveröffentlicht.)

Requiem (Große Todtenmesse — Grande Messe des Morts — Grand Death-Mass). Op. 5.

Veni Creator.

Tantum ergo.

Te Deum. Op. 22.

Des Heilands Kindheit — L'Enfance du Christ — The Childhood of Christ. Op. 25.

Weltliche Kantaten.

Heroische Scene (Der Aufstand der Griechen) — Scène héroïque (La Révolution grecque) — Heroic Scene (The Revolt of the Greeks).

Acht Scenen aus »Faust« — Huit scènes de «Faust» — Eight Scenes from "Faust". Op. 1.

Fausts Verdammung — La Damnation de Faust — The Damnation of Faust. Op. 24.

Lelio oder die Rückkehr ins Leben — Lélio ou le Retour à la vie — Lelio, or the Return to life. Op. 14bis.

Der 5. Mai — Le Cinq Mai — The 5th of May. Op. 6.

Kaiserhymne — L'Impériale — Imperial Hymn. Op. 26.

Studienwerke.

Fuge für 2 Chöre mit 2 Gegenthemen — Fugue à 2 Chœurs et 2 Contre-Sujets — Fugue for 2 Choirs with 2 Counter-Subjects.

Fuge mit 3 Themen — Fugue à 3 Sujets — Fugue on 3 Subjects.

VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG

BRÜSSEL · LONDON · NEW YORK

Die Partituren der kritischen Revision, sowie die neuen deutschen und englischen Übersetzungen dieser Ausgabe sind Eigenthum der Verleger.

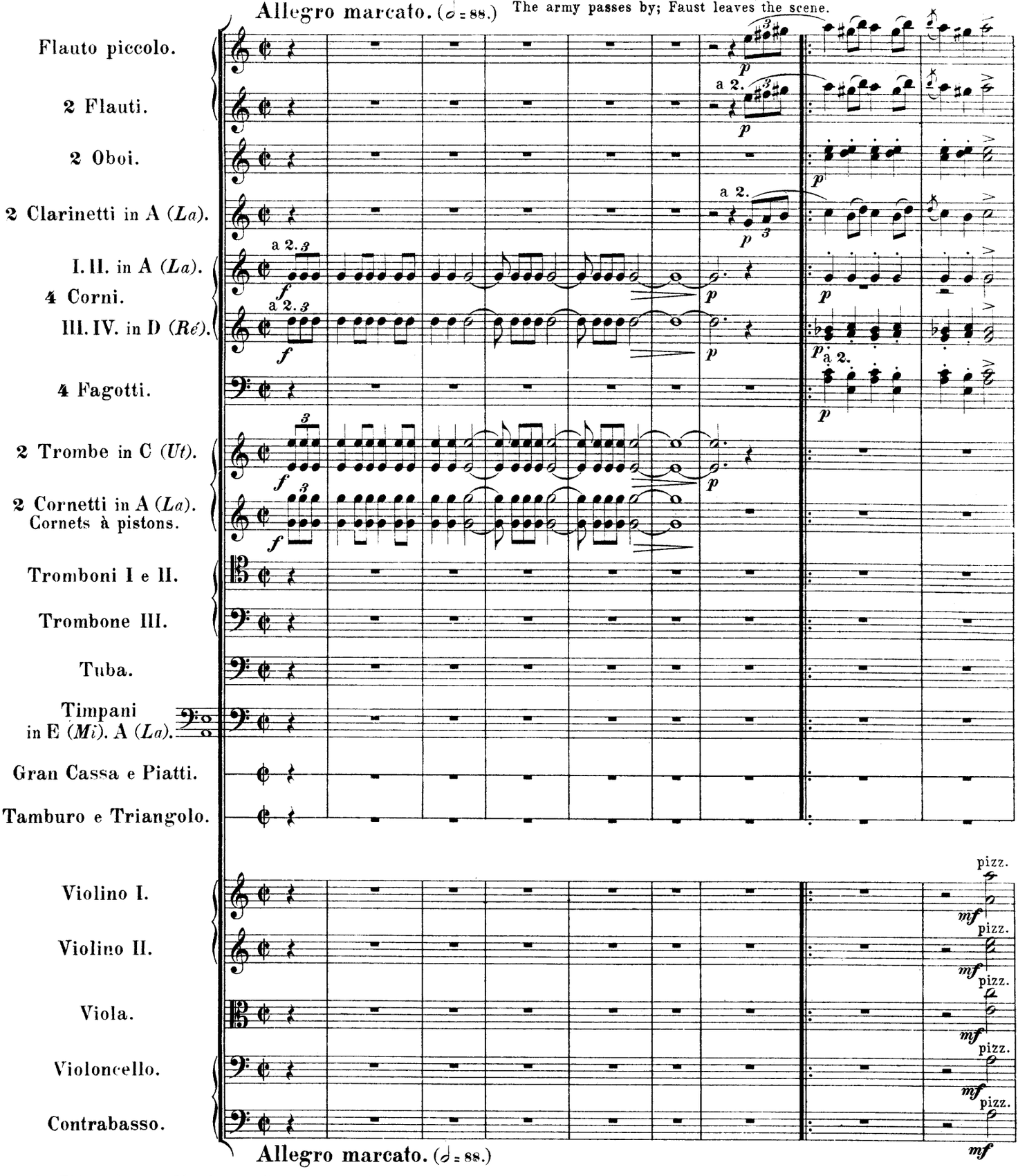
110871

Marche Hongroise.

Ungarischer Marsch. Hungarian March.

H. Berlioz.

Les troupes passent; Faust s'éloigne. Aus Fausts Verdammung, Op. 24.
Das Heer zieht vorüber, Faust entfernt sich.
The army passes by; Faust leaves the scene.



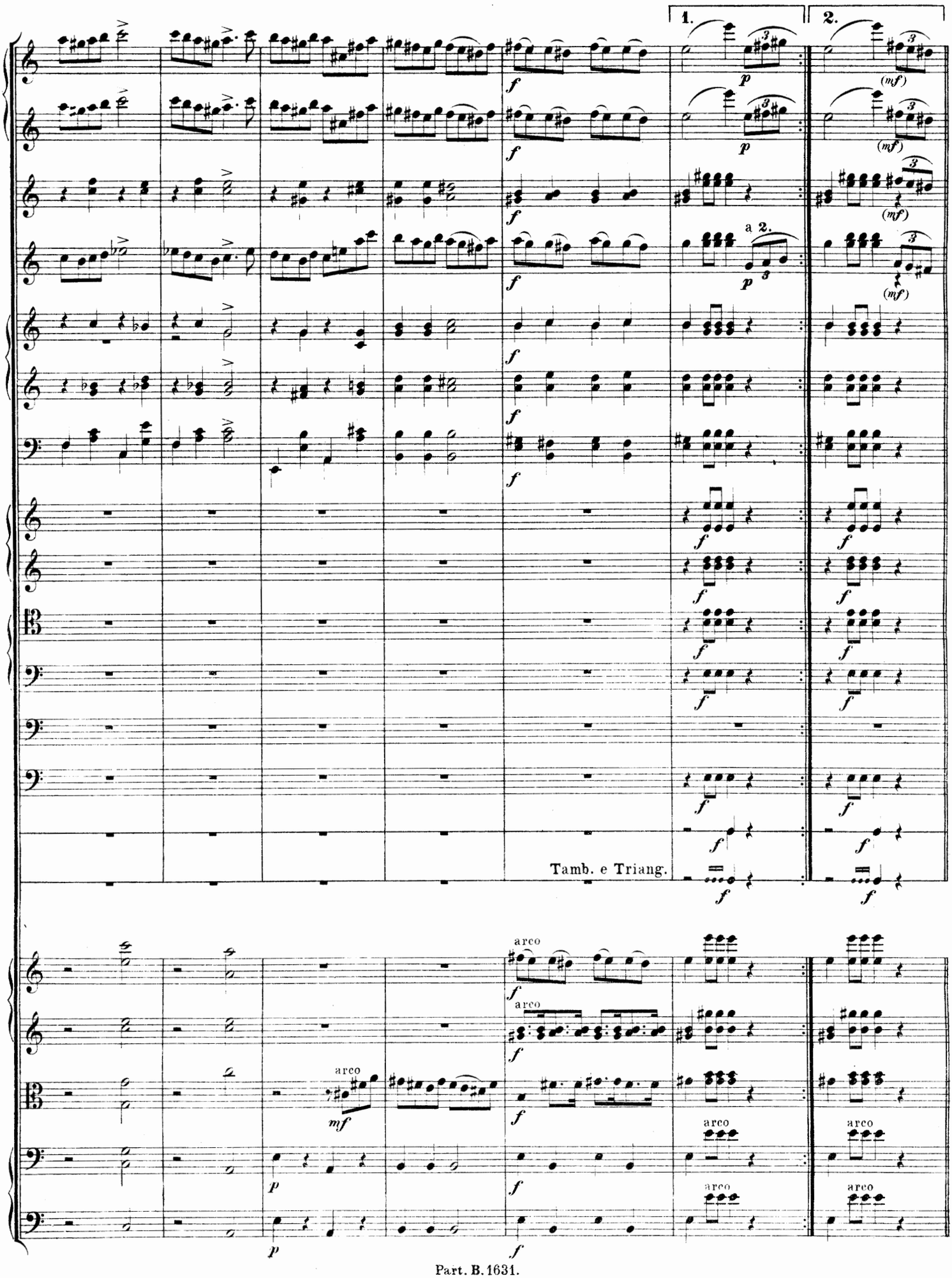
Le Thème de cette Marche que j'ai instrumenté et developpé, est célèbre en Hongrie sous le nom de Rakoczy; il est très ancien et d'un auteur inconnu. C'est le chant de guerre des Hongrois. Note de H. Berlioz.

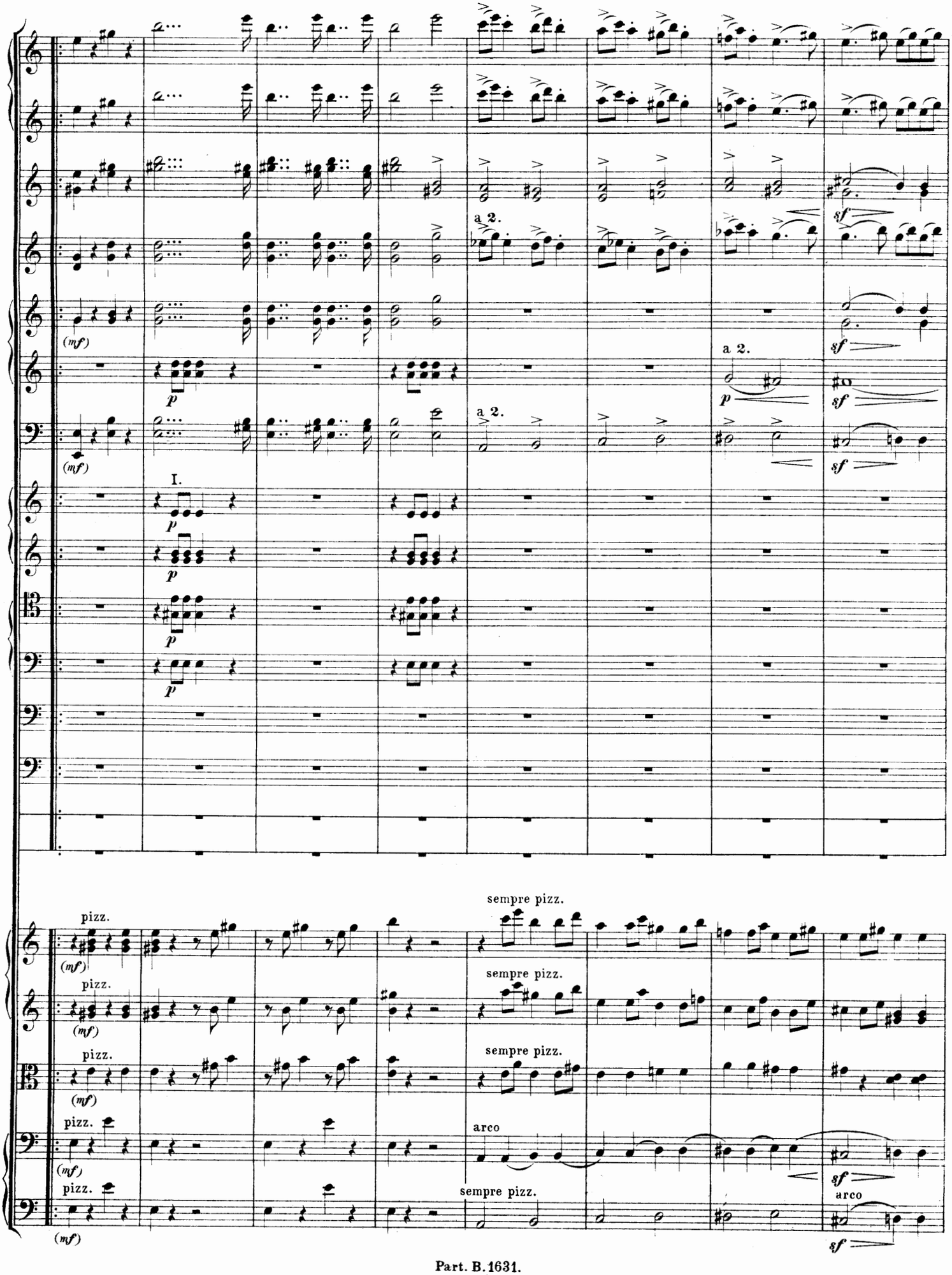
Das Thema dieses Marsches, welches ich instrumentirt und bearbeitet habe, ist in Ungarn unter dem Namen „Rakoczy-Marsch" berühmt; es ist sehr alt und von einem unbekannten Verfasser. Es ist der Kriegsgesang der Magyaren.

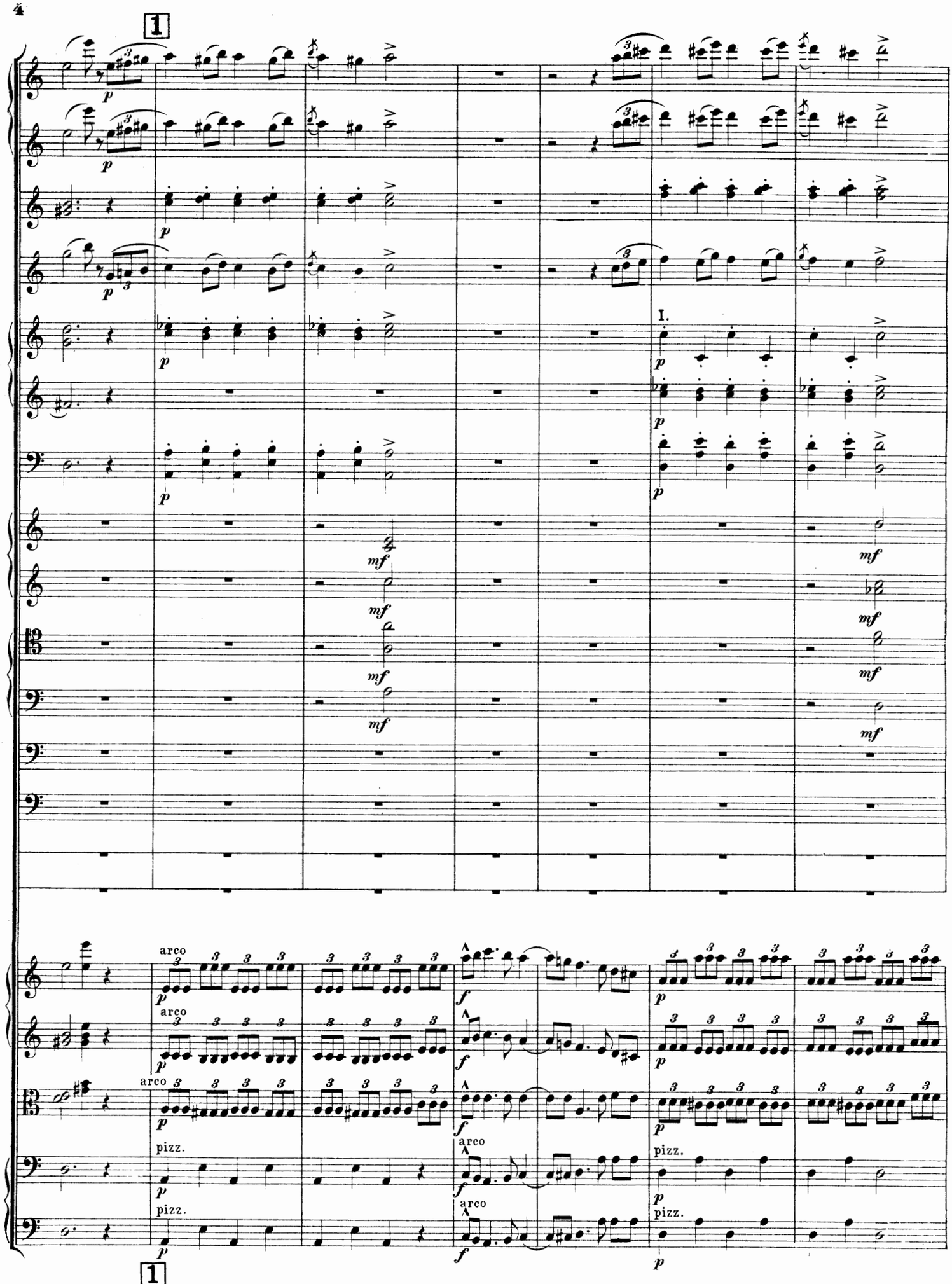
The theme of this march, which I have set for orchestra and developed, is celebrated in Hungary and known by the name of the Rakoczy March; it is of ancient origin, and the composer is unknown. It is the Hungarian War-song.

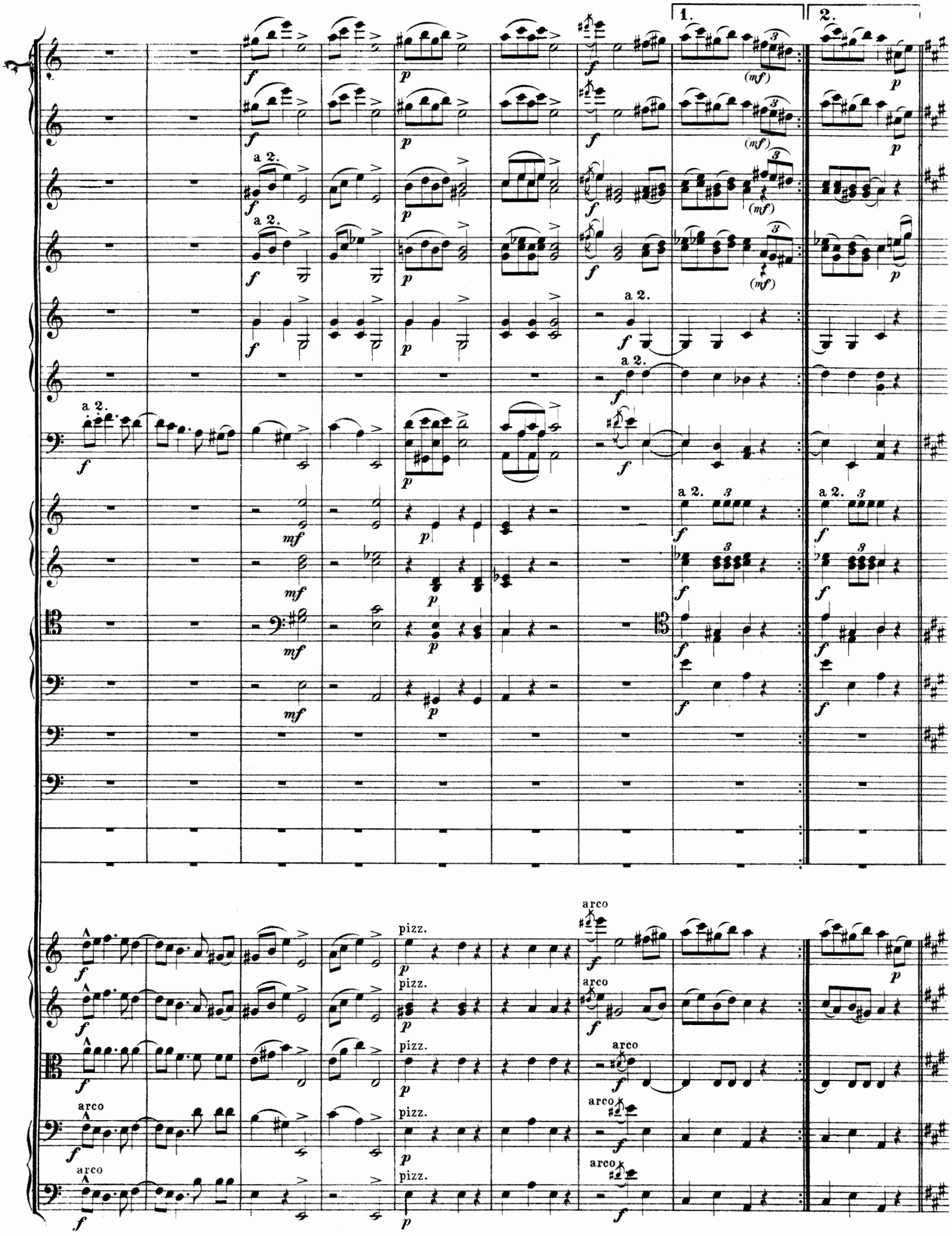
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

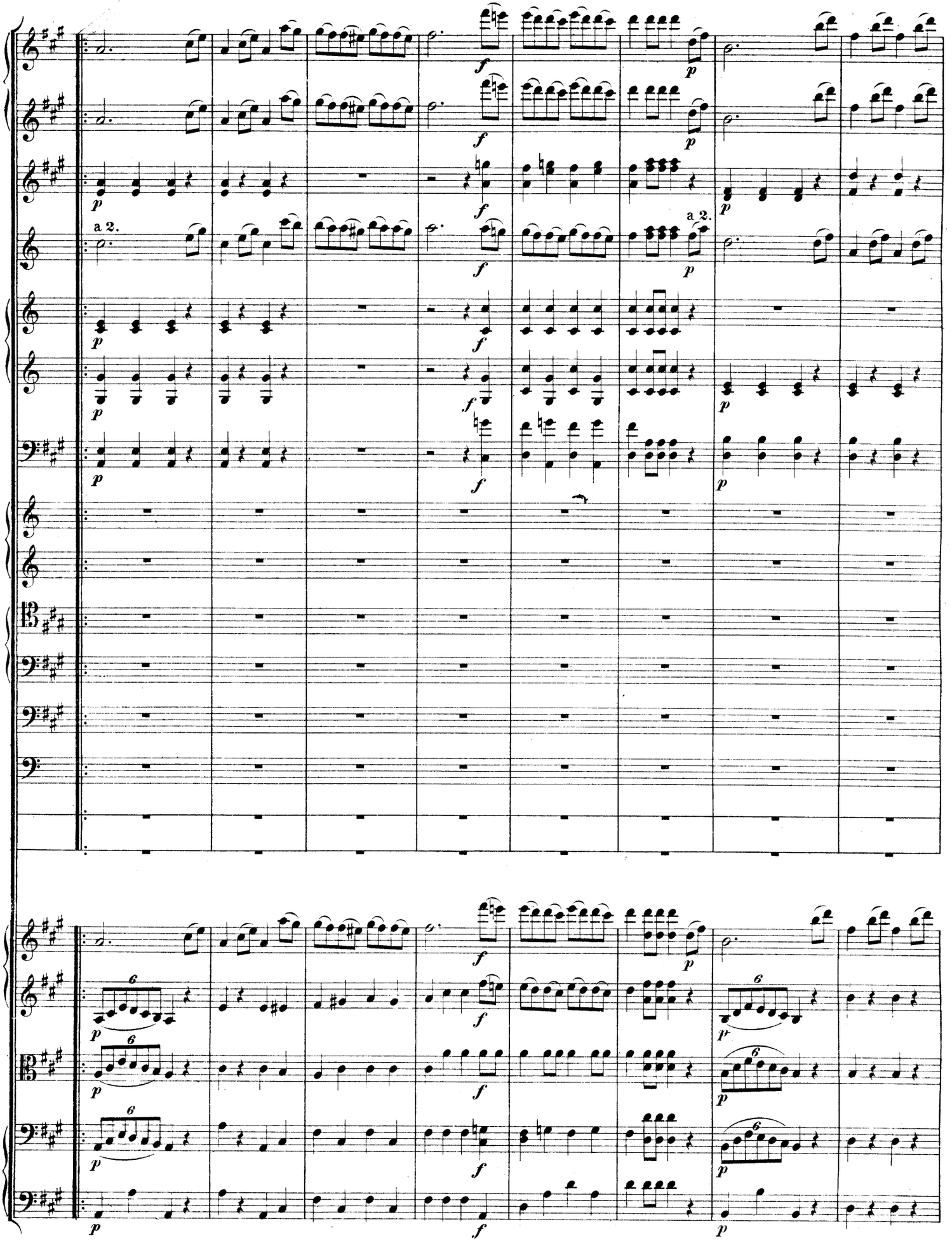
Copyright 1900, by Breitkopf & Härtel.

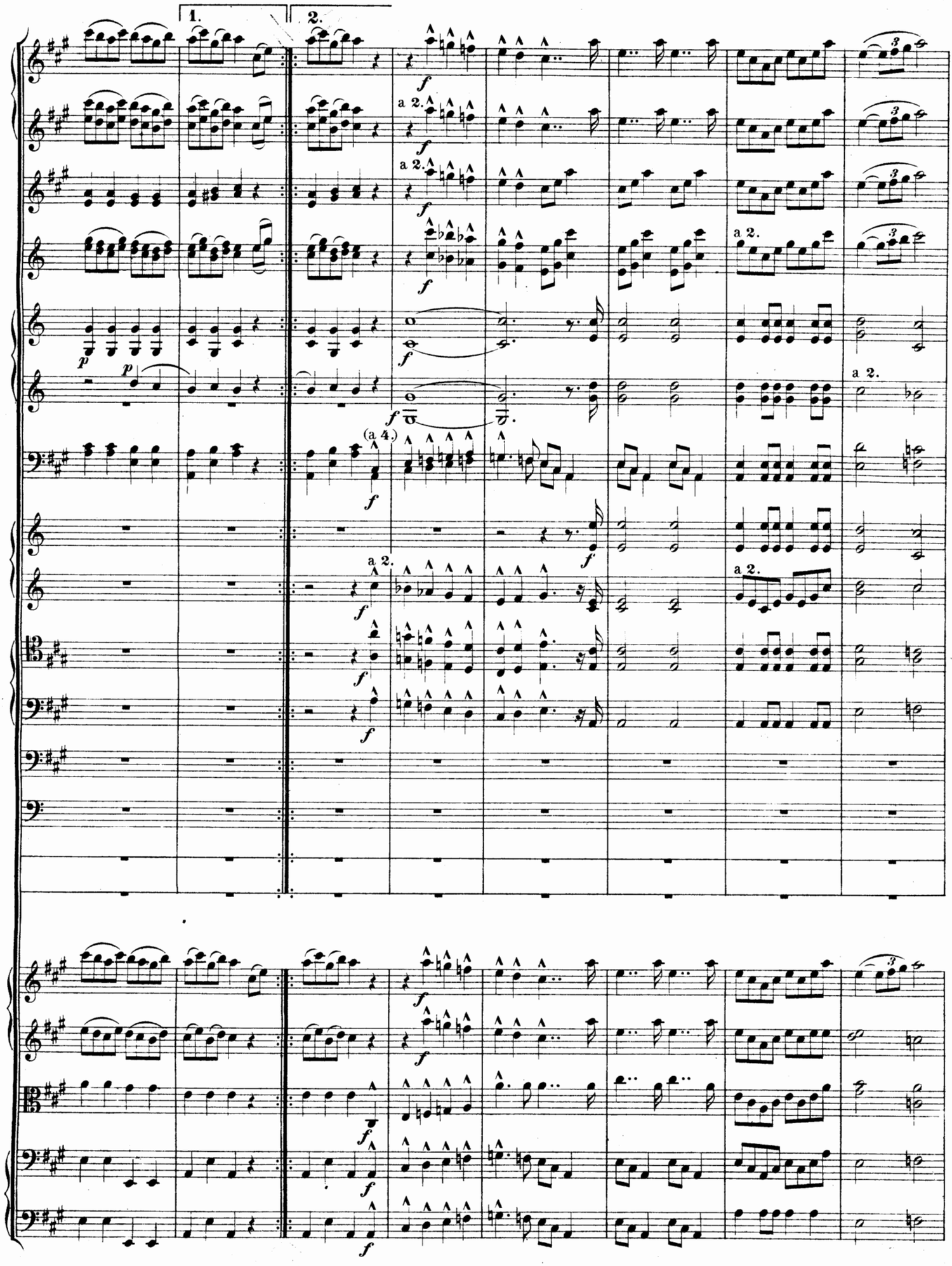

1.
2.
a 2.
Tamb. e Triang.
arco

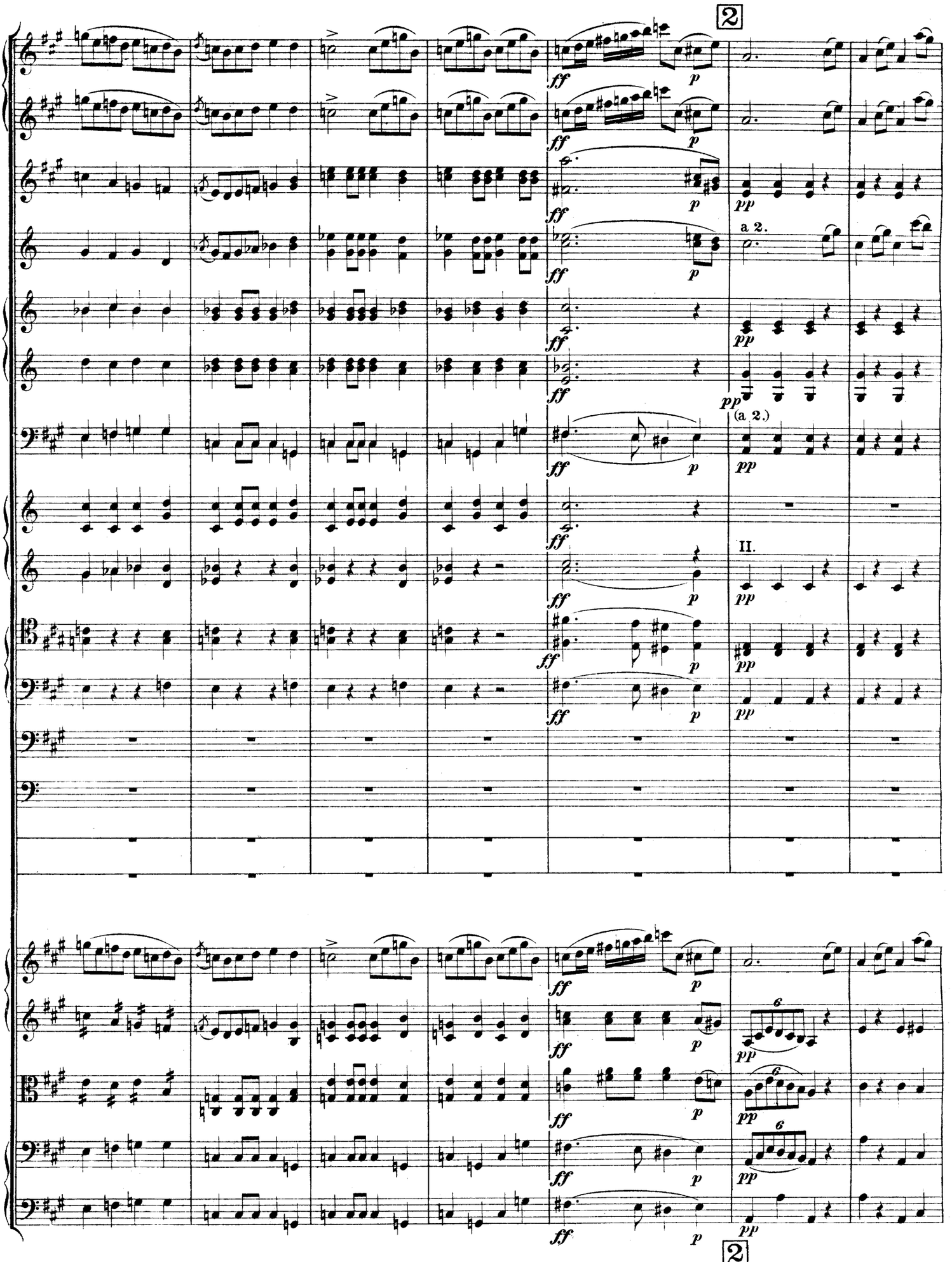

a 2.
(mf)
p
I.
sf
pizz.
sempre pizz.
arco

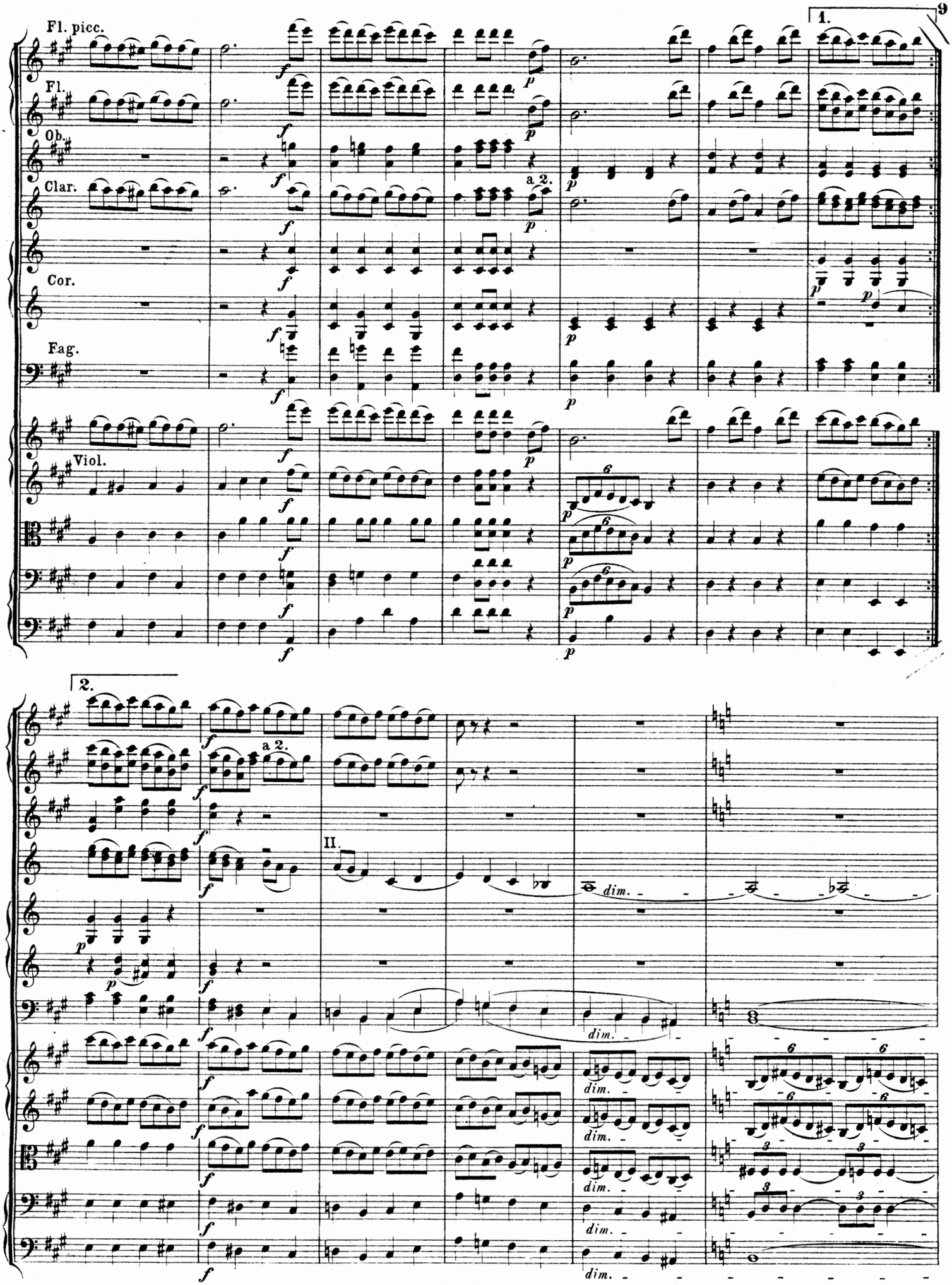

1
I.
arco
pizz.
1

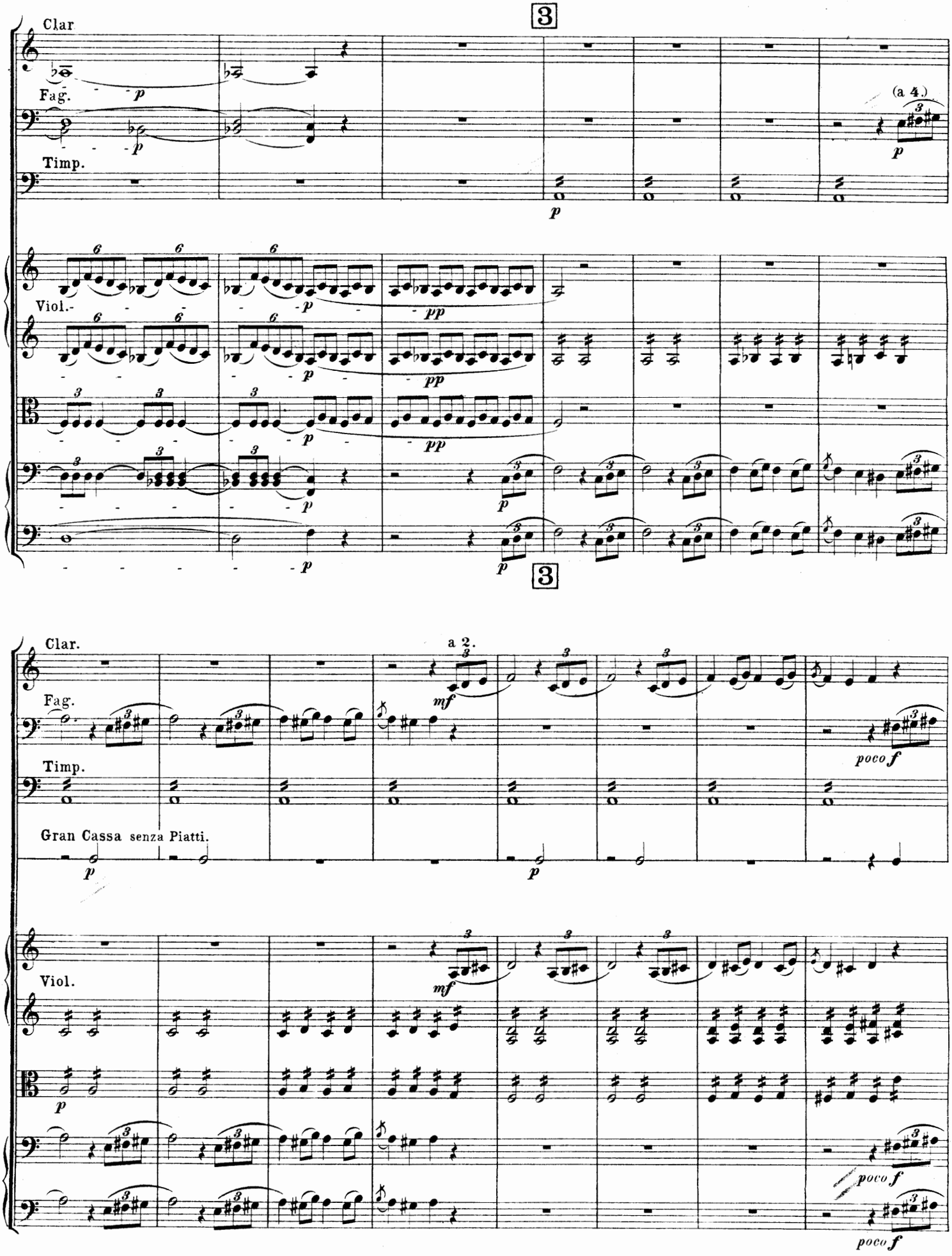

1.
2.
a 2.
(mf)
pizz.
arco

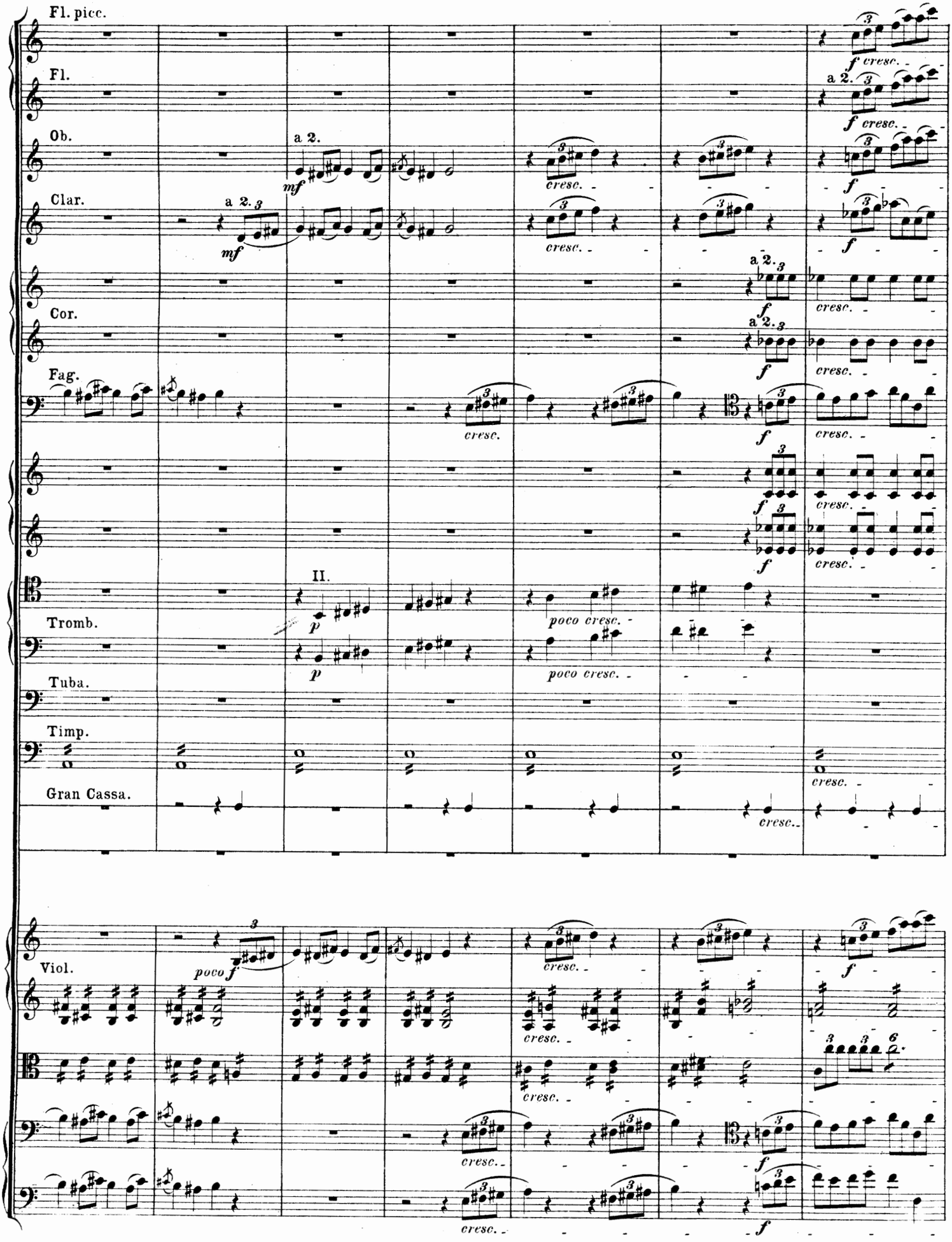

a 2.
a 2.

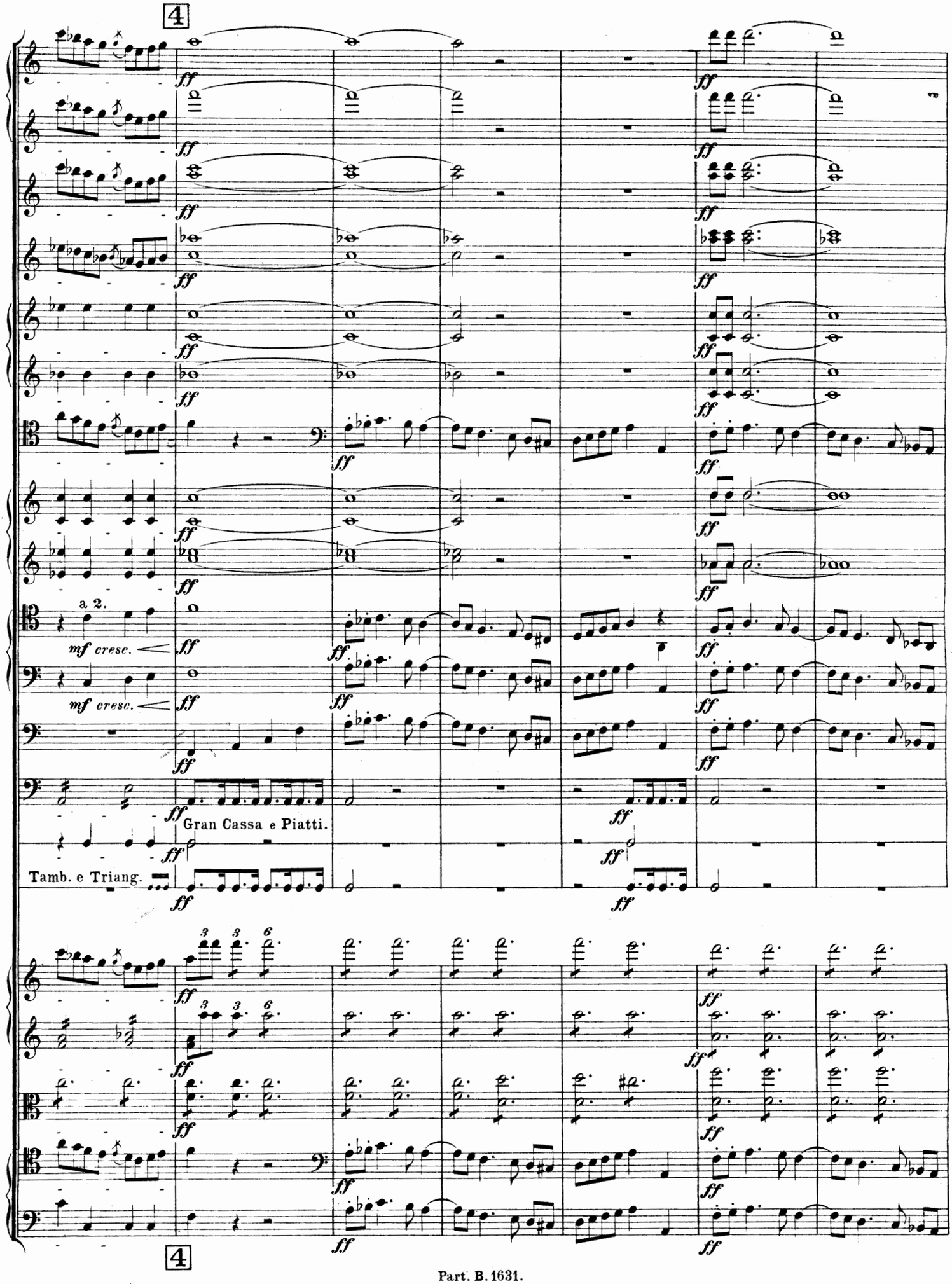

1.
2.
a 2.
(a 4.)

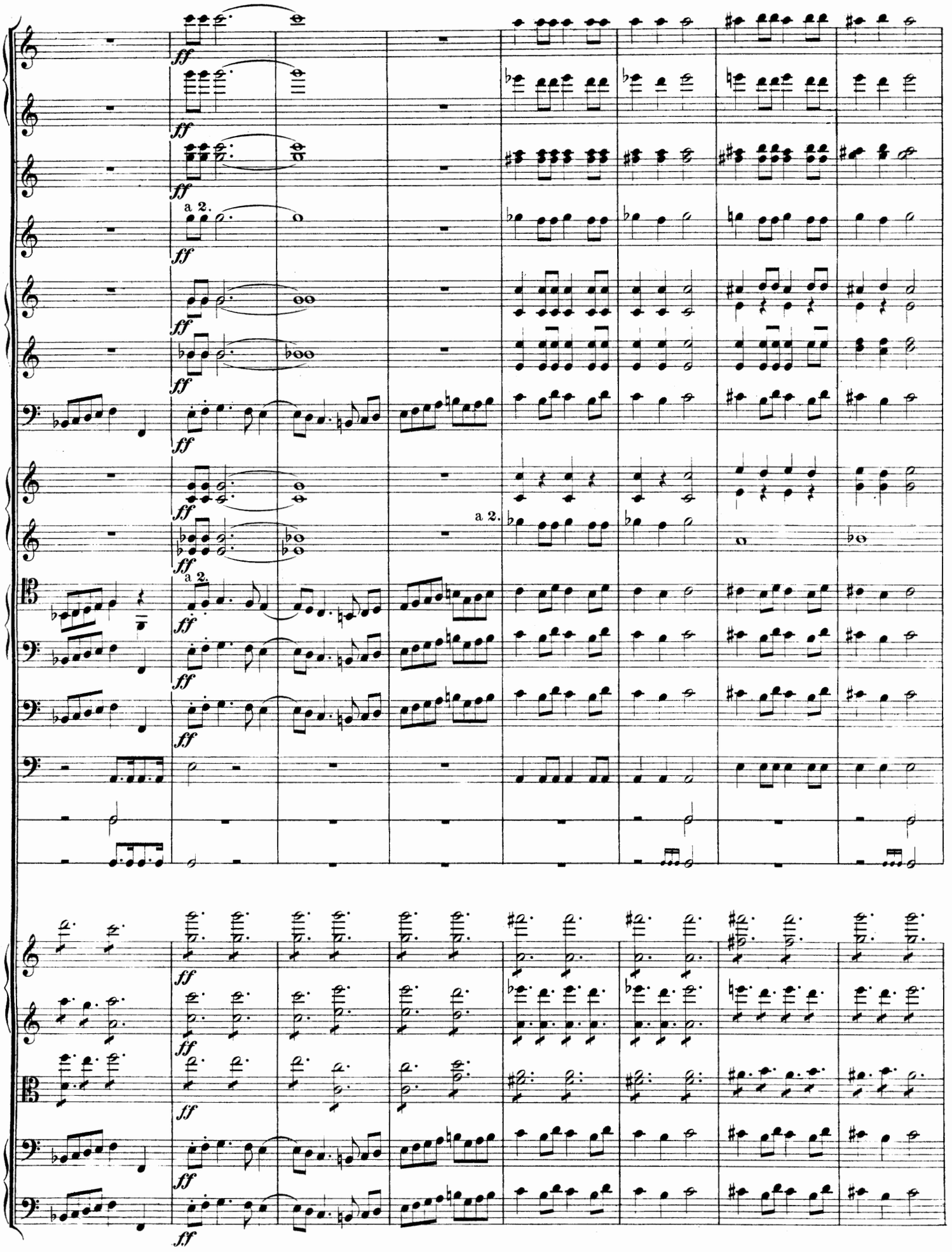

2
a 2.
(a 2.)
II.
2

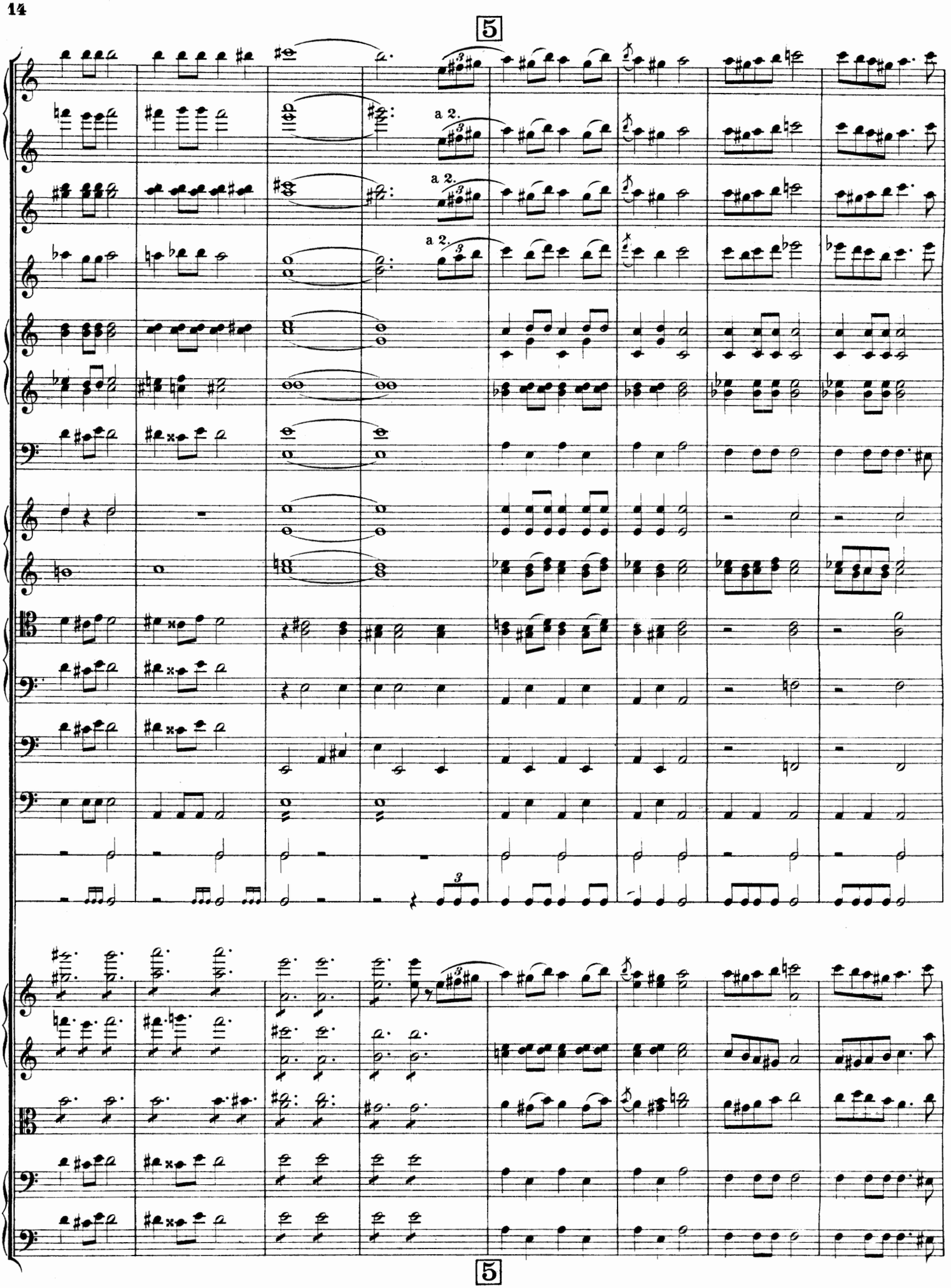

Fl. picc.
Fl.
Ob.
Clar.
Cor.
Fag.
Viol.
1.
2.
a 2.
II.
dim.

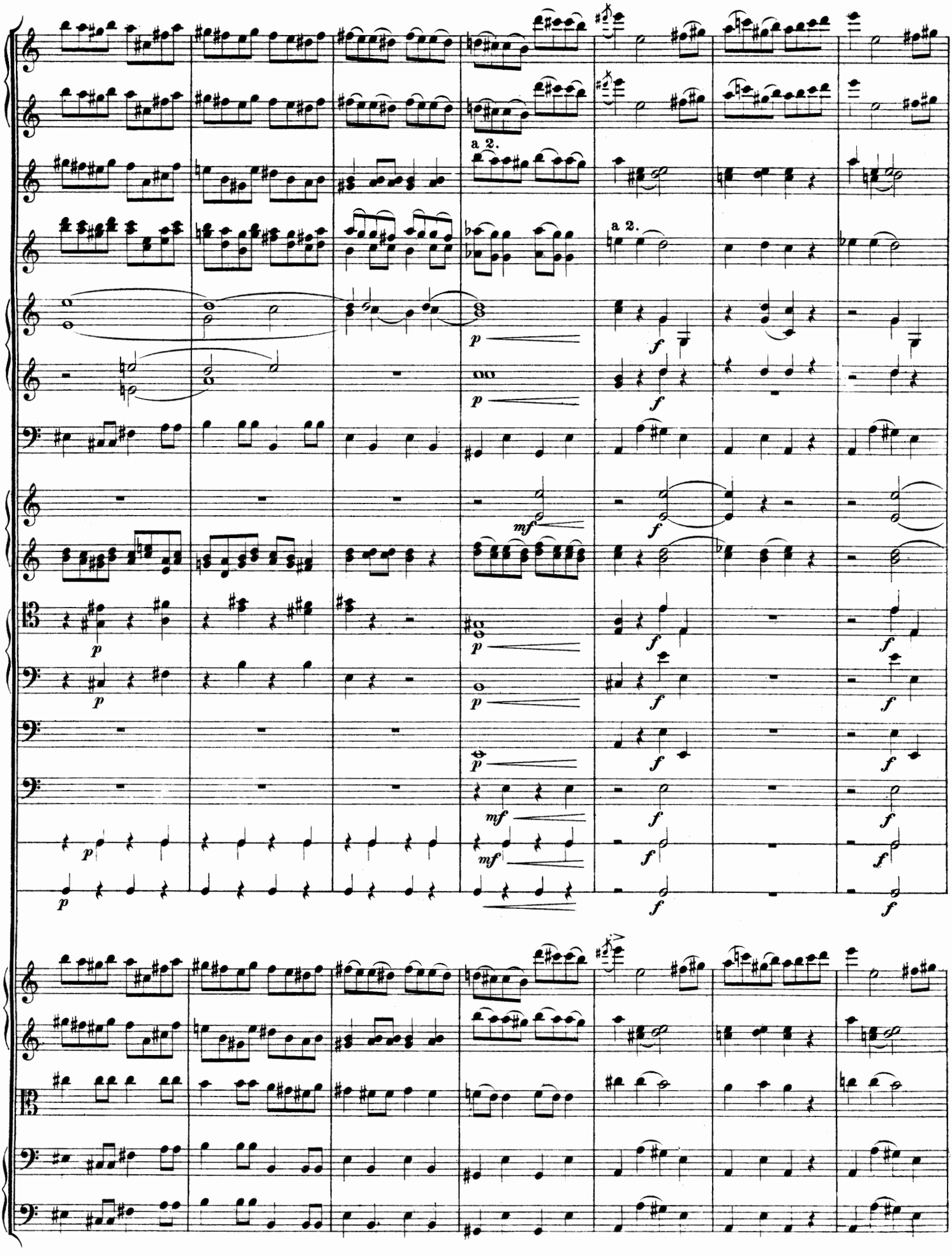

3
Clar
Fag.
Timp.
(a 4.)
Viol.
3
Clar.
a 2.
Fag.
Timp.
Gran Cassa senza Piatti.
Viol.

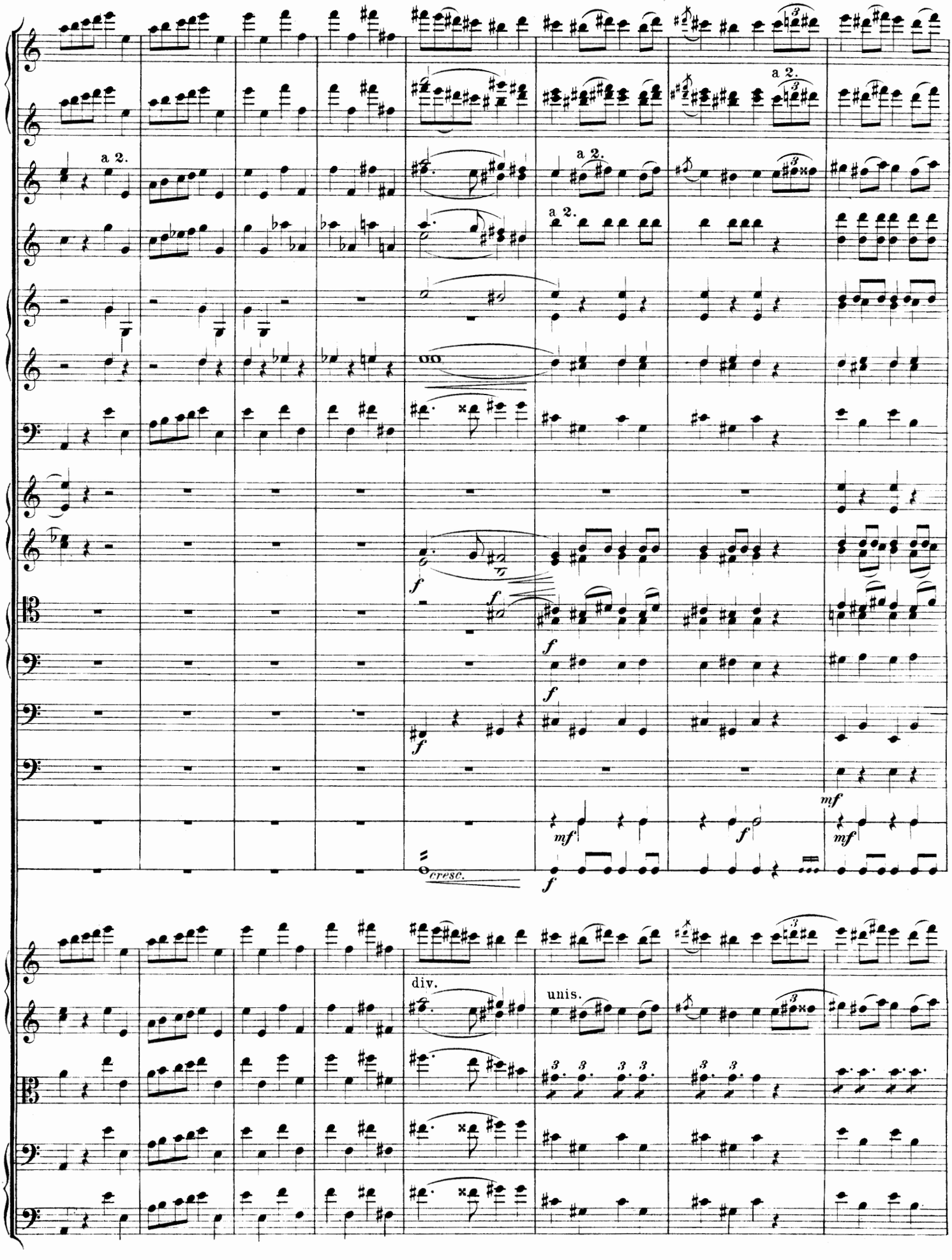

Fl. picc.
Fl.
Ob.
Clar.
Cor.
Fag.
Tromb.
Tuba.
Timp.
Gran Cassa.
Viol.
a 2.
II.
mf
f
p
poco f
cresc.
poco cresc.


4
a 2.
mf cresc.
mf cresc.
Gran Cassa e Piatti.
Tamb. e Triang.
4


ff
a 2.
a 2.
a 2.


5
a 2.
a 2.
a 2.
5


a 2.
a 2.
p
f
mf


a 2.
a 2.
a 2.
a 2.
f
f
f
f
mf
mf
mf
f
cresc.
f
div.
unis.

6

a 2.

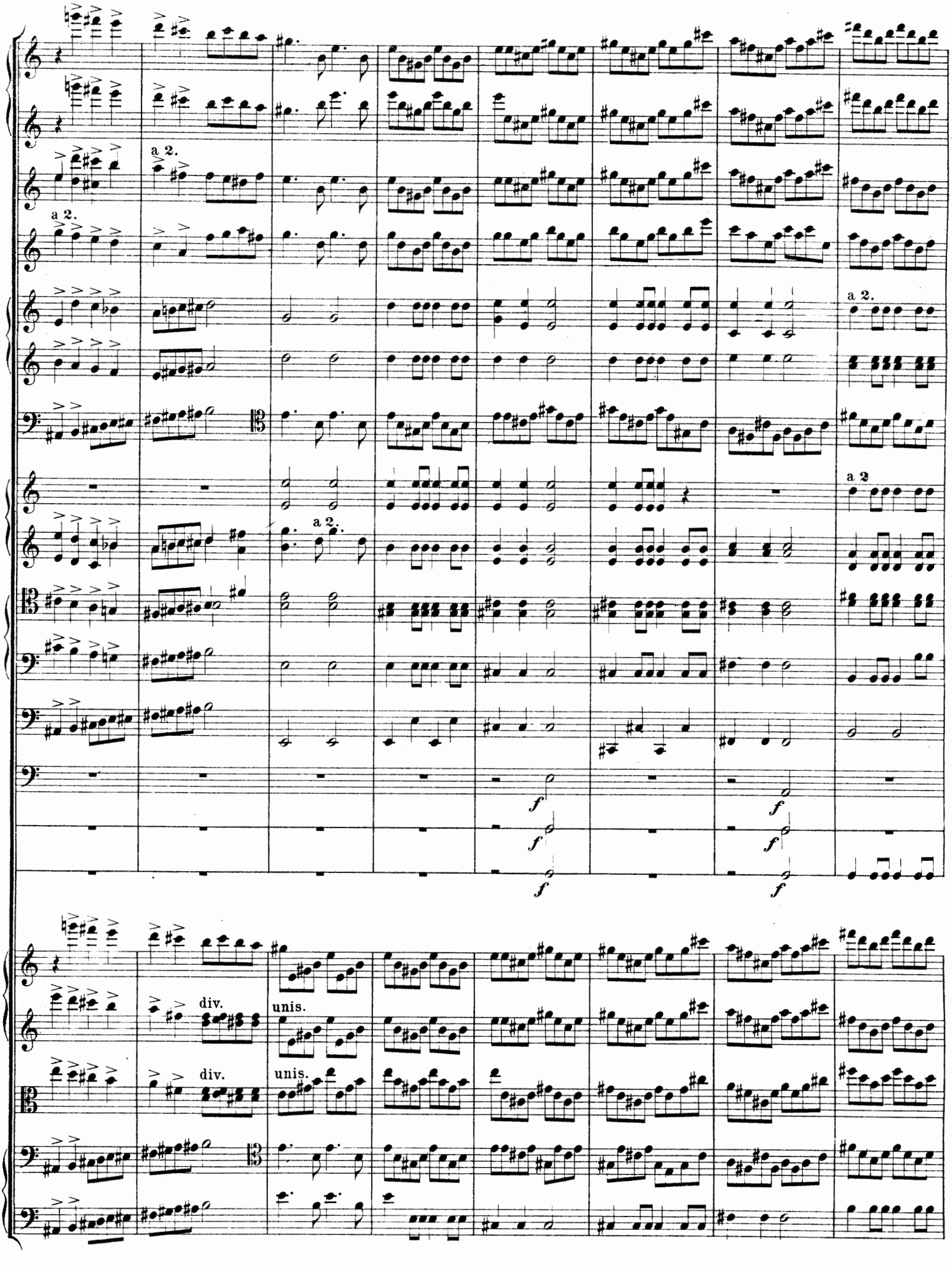
a 2.

a 2.

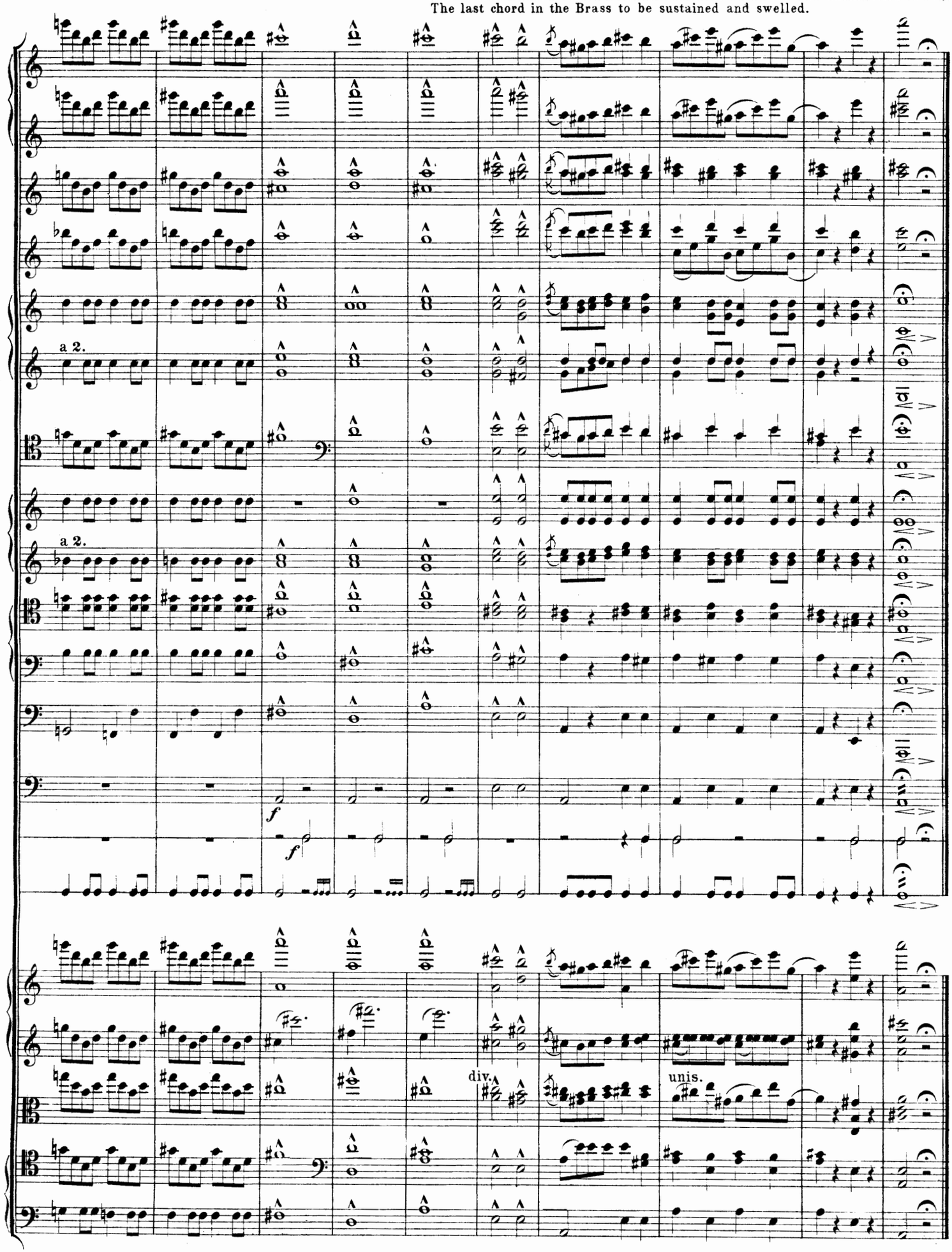
f

mf

6


a 2.
a 2.
a 2.
a 2.
a 2.
a 2.
f
f
f
f
div.
unis.
div.
unis.

Soutenez et enflez le dernier accord des instruments de cuivre. H. Berlioz.
Den letzten Akkord in den Blechinstrumenten aushalten und anschwellen lassen.
The last chord in the Brass to be sustained and swelled.



110871